

# ARTESANÍAS DE COLOMBIA

## BITACORA DE CAMPO

### ÉTNIAS

Apoyo y Fomento a la Actividad Artesanal de las Comunidades o Grupos Étnicos,  
como Expresión de sus Economías Propias a Nivel Nacional.

2019



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



LÍNEA ÉTNICA

“Apoyo y Fomento a la Actividad Artesanal de las Comunidades o Grupos Étnicos, como Expresión de sus Economías Propias a Nivel Nacional.”

**BITÁCORA**

COMPONENTE

# DESARROLLO SOCIO ORGANIZATIVO

**KANSUY**

Cauca, Tranal  
Línea: Indígena

Alejandra Cárdenas  
2019



Parte de la gran Silvia, en el departamento del Cauca, se encuentra la vereda El Tranal, la cual lleva su nombre por que en la zona hubo muchos cultivos de maíz, su cosecha era abundante y abastecía a la comunidad, y en lengua nativa es la forma de llamar la tierra donde hay muchos cultivos de maíz. Además, de la zona son oriundas las espirales que los antiguos grabaron en piedras como petroglifos, que son tan características del pueblo guambiano.

El grupo artesanal del Tranal, está conformado por mujeres tejedoras indígenas, que tienen metas de hacer transmisión de saberes en su comunidad, preservar sus saberes, y mediando entre su nueva religión y sus antepasados. El grupo es muy participativo y tiene ideas muy creativas,

Número de artesanos: 24

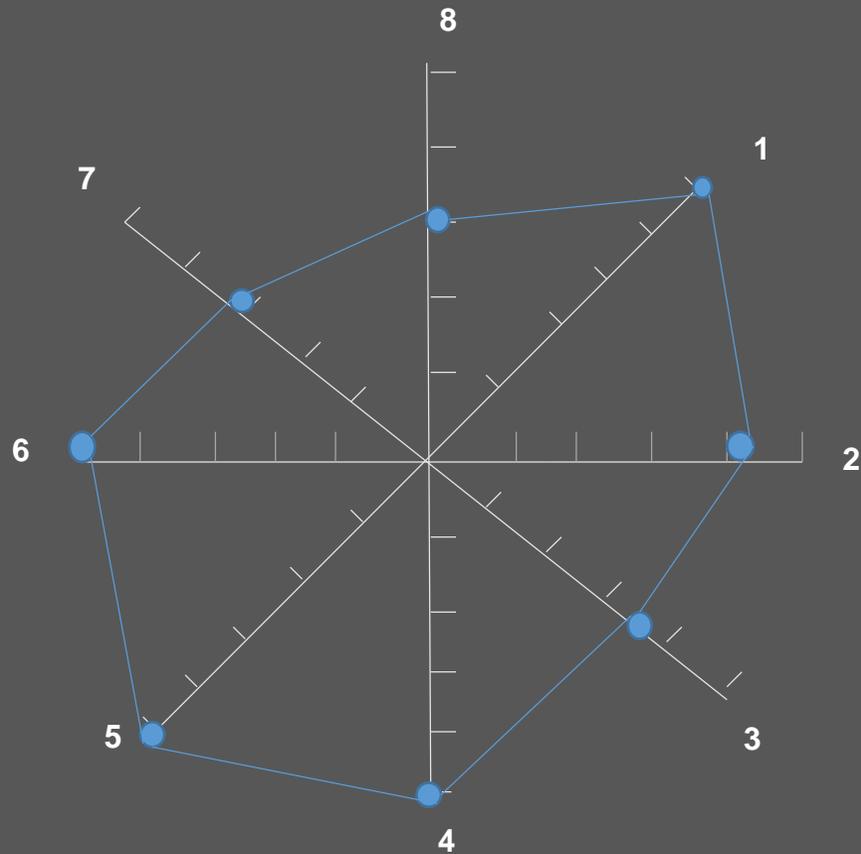
Nivel: intermedio

Asesor a cargo: Alejandra Cárdenas Amaya



Foto tomada por: Alejandra Cárdenas Amaya

Descripción y lugar: Roca frente al molino en la vereda del Tranal, Cauca.



## SUSTENTACIÓN DE INDICADORES

- 1. Identidad 10.** Consideran que es el pilar de su quehacer
- 2. Transmisión de saberes 8.** Constantemente enseñan a niños y niñas de la escuela.
- 3. Repartición de responsabilidades 7.** Cada una conoce su rol, sin embargo, hace falta una asignación de responsabilidades en cuando a la cadena productiva.
- 4. Intereses colectivos 10.** Todas tienen un objetivo en común
- 5. Comunicación y resolución de conflictos 10.** Expresan no tener conflictos en el grupo.
- 6. Manejo de bienes comunes 10.** El manejo es con mucha transparencia.
- 7. Autogestión 5.** Falta tocar puertas y ser más auto sostenibles.
- 8. Sustentabilidad y equilibrio 6.** No hay campañas por la mejora del medio ambiente.

## OBJETIVOS Y METAS

El grupo Kansuy tiene como objetivos:

1. Ser un grupo que represente la identidad del Tranal, reconociendo y dando a conocer sus aportes como grupo artesanal.
2. Ser mejores cada día en cuanto a calidad de productos y como seres humanos
3. Cumplir sus sueños de la casa Tambalkuarí.

Metas:

Ellas menciona que quieren llegar a nivel tres en Artesanías de Colombia.



## DECÁLOGO DE COMPROMISOS

1. Mejorar la calidad
2. Investigar más sobre referentes y simbologías.
3. Mostrar y rescatar la identidad.
4. Hacer transmisión de saberes.
5. Innovar desde la identidad.
6. Generar una base de datos para la autogestión.
7. Mejorar las posibilidades de comercialización.
8. Emprender acciones por el medio ambiente.
9. Seguir aprendiendo.
10. Practicar un discurso del oficio artesanal que llegue a las nuevas generaciones.

MAPA DE ACTORES

Entidades Nacionales  
gubernamentales

SENA

Fundación Triny

Entidades Nacionales  
no gubernamentales

Coopermundo

ARS

Fundación  
guájáros

ADC

2019

2018

2017

KANSUY

Alcaldía

cabildo

Yanli Natura

Hospital

Centros  
comerciales

Entidades Locales  
gubernamentales

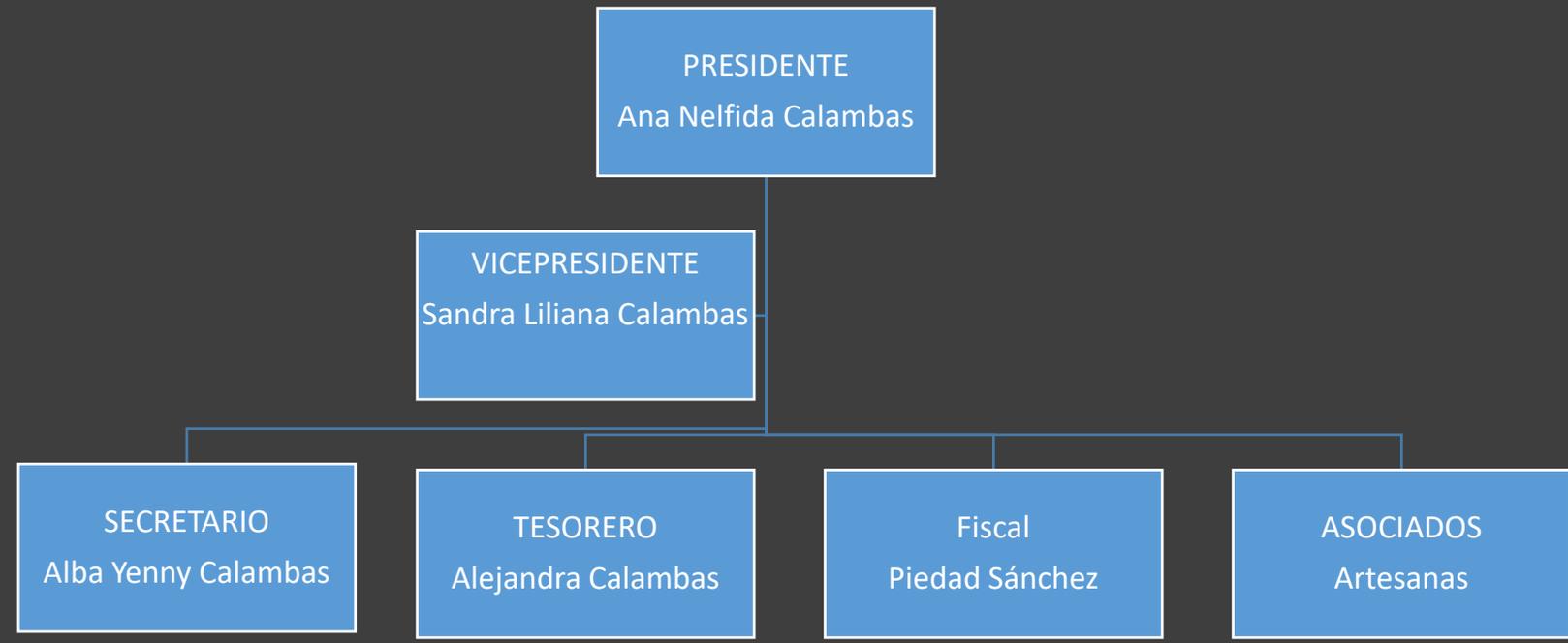
Emisora  
Namoy wan

Entidades Locales  
no gubernamentales

**Misión:** la asociación Kansuy velará por la conservación de saberes artesanales y ancestrales de la comunidad del tranal, mejorando la calidad de vida de sus asociados, especialmente las mujeres que la conforman, por medio de la creación de productos artesanales de excelente calidad.

**Visión:** para el 2013, el grupo artesanal Kansuy, será reconocido a nivel, local, regional y nacional, como el pueblo misak que tiene la mayor parte de vestigios ancestrales e históricos del resguardo, en donde se salvaguarda la memoria de los antiguos y se proyecta hacia las nuevas generaciones.

ORGANIGRAMA DEL GRUPO ARTESANAL



**Visita No: 1****Fecha:** 6 / 09 / 2019**Duración:** 7 hrs.**Eje:** social**Nombre de los talleres:**

1. Autodiagnóstico
2. Mapa de actores

Tras realizar la apertura territorial se realiza el diagnóstico diferencial el cual se ve mostró inicialmente, revelando como el grupo es muy realista en sus valoraciones y quieren mejorar varios aspectos; posteriormente, en el mapa de actores las mujeres del grupo no solo identificaron los actores que han influido en ellas, si no que exploraron posibles instituciones o personas que puedan ser claves para su proceso artesanal y de conformación de empresa artesanal.

**Logros:**

- reconocimiento del estado actual del grupo, estrategias para mejorar.
- Identificación de posibilidades para la autogestión
- Reconocer el camino que se quiere transitar como grupo.



Foto tomada por: Alejandra Cárdenas Amaya

Descripción y lugar: Alba Yenny, artesana gestora, hablando de los actores que identificó en el mapa de actores en el taller que lleva ese nombre. Tranal, Silvia.

**Visita No: 2****Fecha:** 7/ 09 / 2019**Duración:** 7 hrs.**Eje:** social**Nombre de los talleres:**

- 1. Competencias para el liderazgo y la productividad**
- 2. Metas y expectativas**

A consecuencia de los resultados del autodiagnóstico, vemos la necesidad de realizar un fortalecimiento de competencias para el liderazgo y la productividad, por ello iniciamos con un ejercicio creativo el cual consiste en realizar en un papel, un dibujo sobre un referente de la naturaleza o del espacio natural en el que estuvimos, creando una frase, una historia, o un relato, en definitiva, una narrativa sobre su dibujo; esto se hizo con el fin de generar pensamiento creativo y la practica de nuevas formas discursivas. Posteriormente, se hace la socialización y se inicia con el ejercicio central, el cual consiste en organizarse por parejas y seguir una estructura discursiva para la venta de un producto propio del grupo, en donde existe una compradora y una vendedora. El discurso debía tener una alta explicación de la simbología, procesos productivo, la historia del grupo y sobre el territorio. Algunas mujeres reconocen que para ellas la comunicación ha sido uno de sus principales miedos, ya que sienten que no saben expresarse.

Con relación a sus expectativas hacia el programa son muy realistas, y quieren aprovechar al máximo todas las capacitaciones, por eso sus metas tienen que ver con el fortalecimiento en cada uno de los componentes del programa, y de ellas, anhelan mejorar las ventas, el producto y sus posibilidades .

**Logros:**

- Reconocimiento del miedo a hablar y expresarse
- Aprendizajes discursivos
- Pensamiento creativo

## TALLER DE IMPLEMENTACIÓN



Foto tomada por: Alejandra Cárdenas  
Descripción y lugar: Espacio en el Tranal en donde hay Petroglifos en espirales. Tranal, Silvia, Cauca.

**Visita No: 1****Fecha:** 21 / 08 / 2019**Duración:** 3 hrs.**Eje:** social**Nombre de los talleres:**

1. Roles y liderazgo en el grupo artesanal
2. Capacidades para la Asociatividad.

La jornada inicia con una dinámica sobre la empatía, que incluía desarrollo del pensamiento creativo y los discursos, realizando una formación sobre liderazgo, en recopilación de las actitudes observadas en el grupo sobre el liderazgo y sus características. Invitándolas a prestar atención y recordar lo visto el día anterior, porque al final se realizaría un examen sobre unas preguntas que son de vital importancia explorar cómo lo han aprendido.

Posteriormente, se hace una revisión de los roles que vienen desempeñando, a la vez que observar cómo se organizan con relación al proceso productivo, indagando en el papel que desempeñan en la realización de los productos.

**Logros:**

- Identificación de roles para el proceso productivo y sus respectivas responsabilidades.
- Aprendizaje sobre liderazgo y sus tipologías.
- Integración por medio de actividades reflexivas.

## TALLER DE IMPLEMENTACIÓN



Foto tomada por: Alejandra Cárdenas  
Descripción y lugar: Casa de Ana Nelfida en donde se realizó los talleres. Tranal, Silvia, Cauca

**Visita No: 2****Fecha:** 19 / 11 / 2019**Duración:** 3 ½ hrs.

Eje: social

**Nombre de los talleres:****1.Fortalecimiento organizativo.**

Con el grupo se recopilan los temas aprendidos durante la primera visita, haciendo un ejercicio de reconocimiento de las pautas más importantes para que el grupo funcione según sus propósitos. Dentro de los temas más importantes, destacaron sus saberes, con las variantes de rescatarlos, adaptarlos a la actualidad sin perderlos de vista y transmitirlos a las nuevas generaciones. Con esto consideran incluso que tienen pautas importantes a la hora de comercializar productos.

Se les pide que plasmen estas ideas y las compartan en forma de reflexión grupal al grupo, metodología que tiene muy buenos resultados, ya que de las reflexiones sale la importancia de siempre en grupo apostar a nuevas convocatorias y articulación de actores para la mejora de la calidad de los integrantes.

**Logros:**

- Reconocimiento de pautas para la autogestión.
- Unión grupal y cohesión.
- Importancia de Transmisión de saberes.

Foto tomada por: Alejandra Cárdenas

Descripción y lugar: Yurani mostrando a su mamá en el Fogón, donde se hace transmisión de saberes. Casa de Ana Nelfida en donde se realizó los talleres. Tranal, Silvia, Cauca

**Visita No: 1****Fecha:** 20 / 11 / 2019**Duración:** 6 hrs.

Eje: social

**Nombre de los talleres: Roles de género en la actividad Artesanal**

En continuidad del trabajo por grupos, se plantea tras escuchar una charla sobre el rol de la mujer en la actualidad y sus posibles escenarios, que en sus respectivos grupos construyan desde el pensamiento crítico el desarrollo de unas de las temáticas que más creen se viven en la zona, con sus soluciones y cómo desde su rol de mujeres artesanas pueden contribuir.

Los aportes fueron muy interesantes, ya que atravesaron temas de empoderamiento femenino, medio ambiente, rechazo de la violencia contra la mujer, la ancestralidad y la actualidad.

**Logros:**

- Reconocer que como mujeres tienen mucho que aportar y que la violencia que viven en casas es un delito que no deben callar.
- Importancia como mujeres indígenas artesanas.

Foto tomada por: Alejandra Cárdenas  
Descripción y lugar: Casa de Ana Nelfida en donde se realizó los talleres. Tranal, Silvía, Cauca

**Visita No: 1****Fecha:** 21 / 11 / 2019**Duración:** 7 hrs.

Eje: social

**Nombre de los talleres:****1. Autodiagnóstico final**

El la realización del autodiagnóstico final, se presentaron varios temas a trabajar, especialmente se les da un taller sobre sustentabilidad con énfasis en medio ambiente, lo cual dió una panoraa más amplio sobre la diferencia entre sostenibilidad y sustentabilidad, aspectos claves para no caer en proyecciones sin sentido.

Reconocen que deben emprender acciones por el medio ambiente, por ello proponen ideas a implementar con la escuela de la zona y con el gobierno local, en articulación con las familias, liderado por ellas.

**Logros:**

- Identificación de aspectos a mejorar y con ello compromisos claves para la superación de debilidades.
- Formalizarse desde la cooperativa multiactiva, o en su defecto de manera independiente.

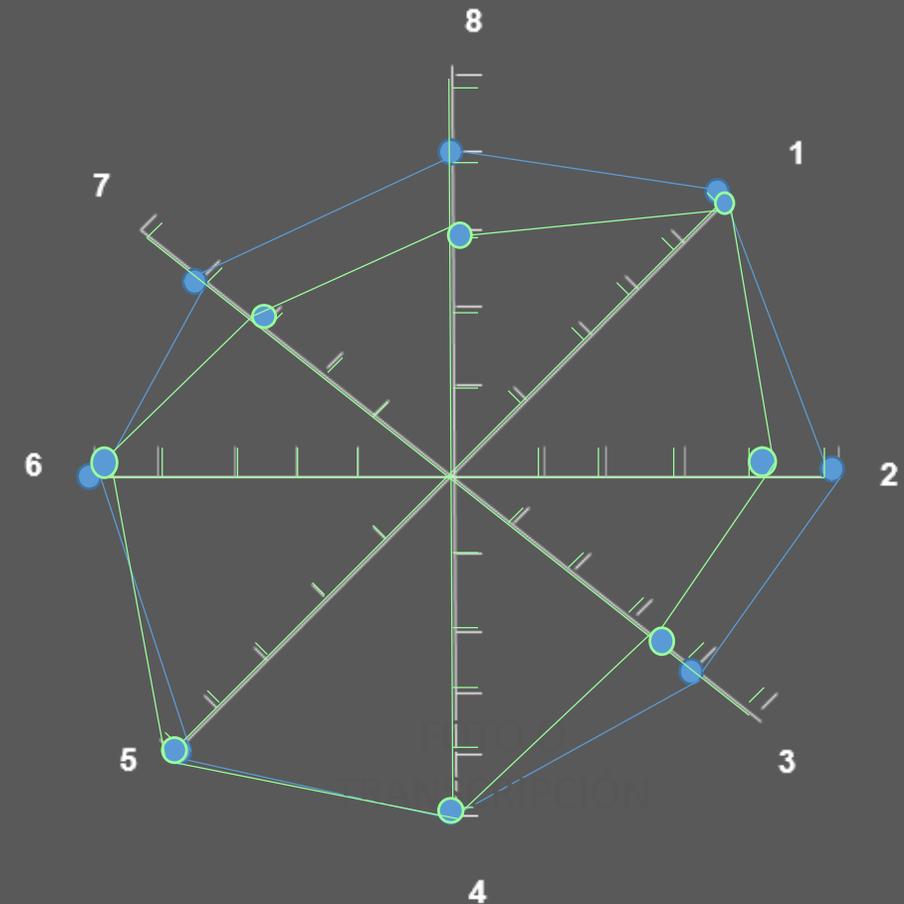
Foto tomada por: Alejandra Cárdenas

Descripción y lugar: Casa de Ana Nelfida en donde se realizó los talleres. Tranal, Silvia, Cauca

## SUSTENTACIÓN DE INDICADORES

1. Identidad 10.
2. Transmisión de saberes 10.
3. Repartición de responsabilidades 8.
4. Intereses colectivos 10.
5. Comunicación y resolución de conflictos 10.
6. Manejo de bienes comunes 10.
7. Autogestión 8.
8. Sustentabilidad y equilibrio 8.

Es muy grato poder ver el avance de este grupo, indudablemente son realistas y también empeñadas en mejorar, aprender y sobre todo aceptar sus debilidades. Es un grupo que notablemente a mejorado en cuanto a autogestión, al tocar este punto sacaron un listado bastante nutrido de nuevos contactos y posibles actores que buscaran para la mejoría de su grupo desde un crecimiento consciente.



**I. Logros Alcanzados:**

- El grupo Kansuy avanzo en temas de autogestión, además de lograr un reconocimiento de la importancia de generar discursos sobre el producto pese a su timidez, superando el miedo a hablar en público. Además de que siempre hubo una constante Transmisión de saberes a los niños que asistían con sus madres, enseñando simbologías e historias sobre su zona y los productos artesanales elaborados. Las integrantes del grupo presentaron un deseo contante por mejorar, aportando acatando siempre recomendaciones.

**I. Compromisos:**

- Practicas estructura discursiva para la venta de productos.
- Mantener los roles asumidos para el fortalecimiento de la asociación, con relación al proceso productivo.

**I. Recomendaciones para trabajar con la comunidad en próximas vigencias**

- Continuar con el refuerzo sobre la comunicación, además de hacer valer sus opiniones desde el pensamiento crítico y creativo con un liderazgo positivo como lo vienen haciendo.

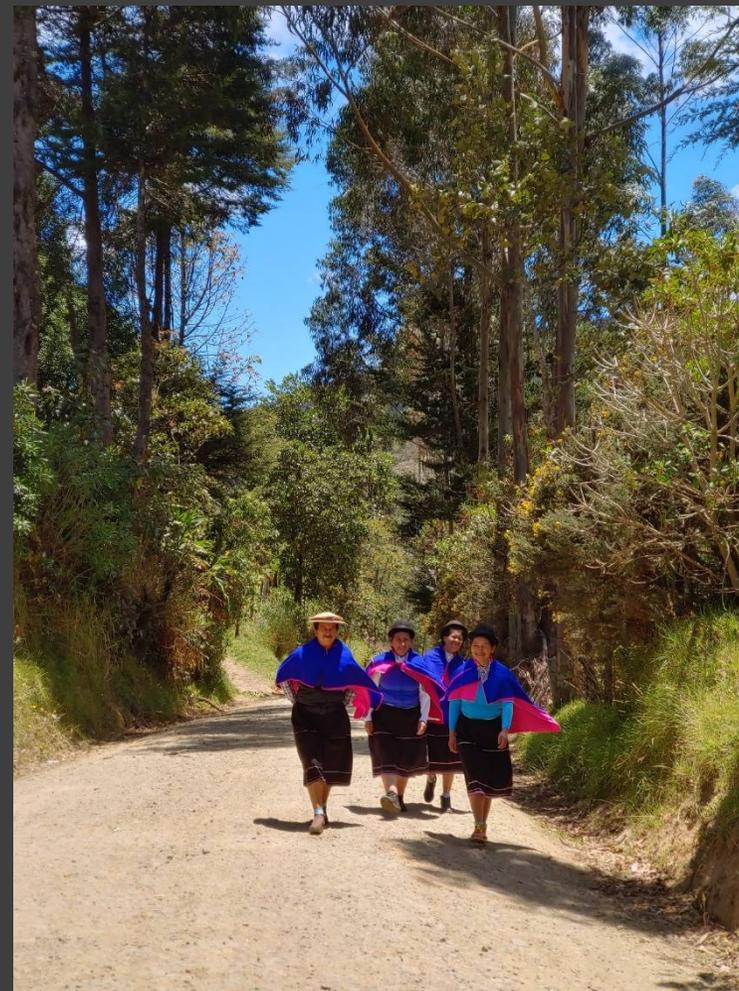


Foto tomada por: Alejandra Cárdenas Amaya  
Descripción y lugar: Caminos del Tranal, Silvia, Cauca.